

STATUTI

I

"Raiffeisen Bank" Sh.A.



Neni 1 **Emërtimi dhe Selia e Bankës**

- (1) Emërtimi i Bankës është "Raiffeisen Bank" Sh.A. (si më poshtë "Banka").
- (2) Selia e Bankës është në Rrugën e Kavajës, Tiranë.
- (3) Banka është rregjistruar në Regjistrin Tregtar si shoqëri anonime e krijuar në përputhje me legjislacionin shqiptar. Kohëzgjatja e Bankës është e pakufizuar.
- (4) Banka ka stemë dhe vulë zyrtare.
- (5) Banka ka të drejtë të hapë degë, filiale, apo zyra përfaqësimi, në Shqipëri ose jashtë shtetit, në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi dhe në përputhje me veprimtarinë e saj sipas liçencës bankare të Bankës.

Article 2

Objekti i veprimtarisë së Bankës

- (1) Objekti i veprimtarisë së Bankës është të ushtrojë veprimtari bankare dhe finciare si dhe çdo veprimtari tjetër të lidhur me to në përputhje me legjislacionin në fuqi dhe në përputhje me veprimtarinë e saj sipas liçencës bankare të Bankës të lëshuar nga Banka e Shqipërisë. Në mënyrë të veçantë, Banka ka të drejtë të kryejë veprimtaritë e mëposhtme:
 - a) të pranojë dhe të grumbullojë depozita bankare;
 - b) të japë kredi;
 - c) të marrë hua mjete finciare dhe të blejë ose të shesë për llogari të saj apo për llogari të klientëve:
 - (i) instrumente të tregut të parave;
 - (ii) letra me vlerë të borxhit;
 - (iii) kontrata të së ardhmes (futures) dhe kontrata me kusht (option), që lidhen me letrat me vlerë të borxhit ose me normat e interesit; ose
 - (iv) instrumentet e normës së interesit;
 - d) të ofrojë shërbimin e pagesave dhe të arkëtimeve;
 - e) të emetojë, të pranojë dhe të administrojë mjete të pagesave;
 - f) të ndërmjetësojë për transaksionet monetare (duke përfshirë valutat);
 - g) të ushtrojë qerane finciare;
 - h) të ofrojë shërbimin e kasave të sigurimit;
 - i) të ofrojë garanci bankare dhe garanci të tjera;
 - j) të ofrojë shërbime si agjent financiar ose këshilltar financiar (jo për shërbimet e parashikuara në paragrafin në (a) and (b) të këtij neni);

- k) të ushtrojë veprimtari bankare me metalet e çmuara;
- l) të ushtrojë këmbimin e valutave, duke përfshirë edhe kontratat e së ardhmes (futures) për këmbime valutore;
- m) të ushtrojë shërbime besimi (trust), përfshirë, pa kufizim, investimin dhe administrimin e fondeve të besuara (fiduciare);
- n) të ushtrojë shërbime si administruese e portofolit të investimit ose të këshilltarit për investimet;
- o) të ushtrojë shërbime për nënshkrimin dhe shpërndarjen e letrave me vlerë të borxhit dhe të pronësisë, si dhe tregtimin e letrave me vlerë të pronësisë për llogari të saj ose të klientëve;
- p) të ushtrojë çdo veprimtari tjetër financiare të lidhur apo plotësuese me veprimtarinë bankare të përcaktuar në licencë dhe/apo në aktet nënligjore nga Banka e Shqipërisë.

- (2) Banka ka të drejtë të ndërmarrë çdo veprim tjetër që është i dobishëm ose i nevojshëm për realizimin e objektivit të Bankës në përputhje me ligjin siç mund të ndryshohet herë pas here.

Neni 3

Kapitali aksionar dhe Aksionet

- (1) Kapitali aksionar i Bankës është 25 497 462,10 (njëzet e pesë milion e katërqind e nëntëdhjetë e shtatë mijë e katërqind e gjashtëdhjetë e dy presje 10) Euro.
- (2) Kapitali aksionar i Bankës është ndarë në 7.000 (shtatë mijë) aksione nominative pa vlerë specifike nominale. Vlera përkatëse nominale e çdo aksioni nominativ llogaritet nga kapitali i shoqërisë pjestuar me numrin ekzistues të aksioneve nominative. Aksioni mund të emetohet si aksion me përparësi, i zakonshëm ose me të drejta të tjera speciale ose me kufizime, në lidhje me dividentin, të ardhurat e kapitalit, votat ose të drejta të tjera të përcaktuara nga Banka në Asamblenë e Jashtëzakonshme të Aksionarëve dhe në përputhje me legjislacionin në fuqi.
- (3) Kapitali i nënshkruar aksionar shlyhet në para me kërkesë të Këshillit Drejtues brenda afatit të përcaktuar me ligj.
- (4) Aksionet transferohen në përputhje me dispozitat ligjore mbi aksionet nominative.
- (5) Forma dhe përmbajtja e certifikatave të aksioneve (ose certifikatave të ndërmjetme), përcaktohet me vendim të Këshillit Drejtues në përputhje me ligjin shqiptar.
- (6) Çdo person fizik ose juridik me vendbanim ose seli brenda ose jashtë Shqipërisë mund të zotërojë aksione në kapitalin e Bankës; Banka mban një regjistër

aksionarësh në të cilin shënohen emri/emërtimi dhe adresa e çdo aksionari dhe numri i aksioneve të zotëruara përkatësisht.

Neni 4 Organet e Bankës

Banka organizohet si më poshtë:

- a) Asambleja e Aksionarëve;
- b) Këshilli Drejtues;
- c) Drejtoria.

Neni 5 Asambleja e Aksionarëve

- (1) Asambleja e Aksionarëve është organi më i lartë suprem vendim-marrës i Bankës dhe përbëhet nga të gjithë aksionarët e Bankës. Asambleja e Aksionarëve është e Zakonshme ose e Jashtëzakonshme.
- (2) Asambleja e Zakonshme e Aksionarëve ka të drejtë të marrë të gjitha vendimet që lidhen me çështjet që bëjnë pjesë në kompetencat e saj në përputhje me ligjin përveç atyre vendimeve që merren posaçërisht nga Asambleja e Jashtëzakonshme e Aksionarëve.
- (3) Si rregull i përgjithshëm, Asambleja e Aksionarëve mbahet në selinë e Bankës. Megjithatë, mbledhja e Asamblesë mund të mbahet edhe në ndonjë vend tjetër, në Shqipëri apo jashtë saj.
- (4) Asambleja e Aksionarëve i bën të ditura vendimet e saj me akt vendim-marrës, i cili është detyrues për organet kolektive apo individuale të Bankës.
- (5) Asambleja e Aksionarëve thirret nga Këshilli Drejtues ose Drejtoria. Në mungesë të thirrjes nga këto organe, Asambleja e Aksionarëve thirret gjithashtu sipas procedurave të parashikuara nga legjislacioni në fuqi.
- (6) Njoftimi i thirrjes së Asamblesë së Aksionarëve, i cili përmban qëllimin apo qëllimet e mbledhjes, vendin dhe kohën e mbajtjes së saj, i dërgohet me letër rekomande secilit prej aksionarëve të paktën 15 (pesëmbëdhjetë) ditë përpara mbledhjes në fjalë.
- (7) Asambleja e Aksionarëve konsiderohet se është mbledhur rregullisht edhe në rast se nuk janë respektuar procedurat që lidhen me thirrjen, me kusht që të jenë të pranishëm apo të përfaqësuar me prokurë të gjithë zotëruesit e kapitalit aksionar. Vendimet e Asamblesë së Aksionarëve mund të merren gjithashtu nëpërmjet konsultimit me shkrim të aksionarëve që pranojnë po këtë procedurë.

- (8) Aksionarët mund të zgjedhin që të përfaqësohen në Asamblenë e Aksionarëve, me prokurë me shkrim, nga ndonjë aksionar tjetër apo person i tretë.

Të gjitha mbledhjet e Asamblesë së Aksionerëve kryesohen nga Kryetari i Këshillit Drejtues ose në mungesë të tij nga Zëvendës-Kryetari, ose, nëse këta persona nuk janë të disponueshëm, nga një Anëtar i Këshillit Drejtues ose edhe nga një aksionar i caktuar nga Asambleja e Aksionarëve. Asambleja e Aksionarëve cakton një sekretar të mbledhjes, i cili mund të mos jetë aksionar.

- (10) Përveç kompetencave të përcaktuara në dispozitat ligjore, Asambleja e Aksionarëve ushtron kompetencat ekskluzive si më poshtë:

- a) ndryshimet dhe plotësimet e Statutit;
- b) vendimet mbi zmadhimin dhe zvogëlimin e kapitalit aksionar të Bankës;
- c) vendimet mbi emetimin e obligacioneve, përveç rastit kur Asambleja e Aksionarëve autorizon Këshillin Drejtues për emetimin e obligacioneve;
- d) miratimin e llogarive vjetore dhe vendimin mbi shpërndarjen e fitimit vjetor dhe sistemimin e humbjeve;
- e) lirim nga përgjegjësia e anëtarëve të Këshillit Drejtues dhe të anëtarëve të Komitetit të Kontrollit;
- f) emërimin dhe shkarkimin e anëtarëve të Këshillit Drejtues;
- g) vendimet për kompensimin e anëtarëve të Këshillit Drejtues;
- h) emërimin dhe shkarkimin e ekspertëve kontabël të autorizuar të Bankës;
- i) vendimet mbi bashkimin, shkrirjen ose likuidimin e Bankës.

Neni 6

Asambleja e Zakonshme e Aksionarëve

- (1) Asambleja e Zakonshme e Aksionarëve thirret të paktën një herë në vit, brenda gjashtë muajve nga mbyllja e vitit financiar, me qëllim që të diskutojë, shqyrtojë dhe miratojë llogaritë vjetore të vitit parardhës financiar.
- (2) Asambleja e Zakonshme e Aksionerëve konsiderohet e mbledhur rregullisht, në thirrjen e saj të parë, nëse janë të pranishëm apo të përfaqësuar, aksionerët që zotërojnë të paktën 25% (njëzetë e pesë përqind) të aksioneve me të drejtë vote. Në rast se nuk arrihet ky *quorum*, duhet të mbahet një mbledhje e dytë për të cilën nuk është i nevojshëm asnjë *quorum*. Asambleja e Zakonshme e Aksionarëve merr vendim me shumicën e aksionerëve të pranishëm apo të përfaqësuar.

Article 7 Asambleja e Jashtëzakonshme e Aksionarëve

- (1) Vetëm Asambleja e Jashtëzakonshme e Aksionarëve vendos për ndryshime në Statutin e Bankës, ose për zmadhimin apo zvogëlimin e kapitalit aksionar të Bankës.
- (2) Asambleja e Jashtëzakonshme e Aksionarëve konsiderohet e mbledhur rregullisht, në thirrjen e saj të parë, nëse janë të pranishëm apo të përfaqësuar, aksionarët që zotërojnë të paktën 50% (pesëdhjetë përqind) të aksioneve me të drejtë vote, dhe në thirrjen e dytë nëse janë të pranishëm apo të përfaqësuar, aksionarët që zotërojnë të paktën 25% (njëzetë e pesë përqind) të aksioneve me të drejtë vote.
- (3) Në rast se nuk arrihet ky *quorum*, thirrja e dytë mund të shtyhet në një datë të mëvonshme, por jo më vonë se dy muaj nga data e thirrjes së parë.
- (4) Asambleja e Jashtëzakonshme e Aksionarëve merr vendim me shumicën e 3/4 (tre të katërtave) të aksionarëve, të pranishëm apo të përfaqësuar.

Neni 8 Këshilli Drejtues

- (1) Këshilli Drejtues është përgjegjës për formulimin dhe zbatimin e politikave si dhe për mbikqyrjen e veprimtarisë financiare dhe tregtare të Bankës.
- (2) Këshilli Drejtues i Bankës përbëhet nga një numër tek anëtarësh, jo më pak se 5 (pesë). Anëtarët e Këshillit Drejtues caktohen nga Asambleja e Aksionarëve për një afat prej jo më shumë se 4 (katër) vite. Anëtarët e Këshillit Drejtues mund të ri-emërohen për afate e tjera pasuese. Anëtarët e Këshillit Drejtues mund të shkarkohen me vendim të Asamblesë së Zakonshme të Aksionarëve.
- (3) Në rast të ndonjë vendi bosh në Këshillin Drejtues për shkak vdekje, shkarkimi, dorëheqje, skualifikimi apo ndonjë shkak tjetër (si më poshtë "vendi bosh"), vendi bosh zëvendësohet brenda 3 (tre) muajve. Zëvendësuesit propozohen nga anëtarët ekzistues të Këshillit Drejtues. Në rastet e vendit bosh, anëtarët ekzistues të Këshillit Drejtues thërrasin menjëherë Asamblenë e Aksionarëve për të miratuar emërimin e zëvendësuesit. Zëvendësuesit janë në detyrë deri në përfundimin e mandatit të personit të zëvendësuar.
- (4) Asambleja e Aksionarëve mund të vendosë mbi shpërblimin e anëtarëve të Këshillit Drejtues.
- (5) Këshilli Drejtues mbledhet të paktën dy herë në vit dhe në çdo rast sipas ecurisë së veprimtarisë të Bankës dhe në të gjitha rastet e parashikuara nga ligji.
- (6) Këshilli Drejtues miraton rregullat e brendshme të funksionimit duke rregulluar mënyrën e kryerjes së detyrave dhe ushtrimin e veprimtarive monitoruese.

Neni 9 Komitetet e Këshillit Drejtues

- (1) Pavarësisht nga përgjegjësia kolektive, Këshilli Drejtues gëzon të drejtën të krijojë midis anëtarëve të tij komitete që përbëhen nga të paktën tre anëtarë duke përcaktuar detyrat dhe rregullat e funksionimit të brendshëm.
- (2) Anëtarët e komiteteve emërohen nga Këshilli Drejtues për një periudhë që korrespondon me afatin e detyrës së tyre si anëtarë të Këshillit Drejtues, përveç rastit kur parashikohet ndryshe në emërim.

Neni 10 Drejtoria

- (1) Veprimtaria dhe punët e përditshme të Bankës drejtohen nga Drejtoria, në interes të aksionarëve. Drejtoria vendos mbi të gjitha veprimtaritë e Bankës, me përjashtim të rastit kur këto veprimtari janë kompetencë të Asamblesë së Aksionarëve ose të Këshillit Drejtues.
- (2) Drejtoria përbëhet prej më shumë se dy anëtarë të zgjedhur nga Këshilli Drejtues. Këshilli Drejtues ka të drejtë të shkarkojë anëtarët e Drejtorisë.
- (3) Këshilli Drejtues emëron një Kryetar dhe një Zëvendës-Kryetar midis anëtarëve të Drejtorisë.
- (4) Në lidhje me sa më sipër, Këshilli Drejtues gëzon të drejtën të vendosë mbi të gjithë çështjet ligjore në lidhje me marrëdhëniet ligjore ndërmjet anëtarëve të Drejtorisë dhe Bankës dhe marrëdhëniet ligjore që kanë të bëjnë me emërimin, largimin, ose shkarkimin e anëtarëve të Drejtorisë.
- (5) Këshilli Drejtues, nëpërmjet Rregullores të brendshme të Drejtorisë ose vendimeve të posaçme, ka të drejtë të kufizojë kompetencat e Drejtorisë; këto kufizime, sidoqoftë, nuk do të jenë të vlefshme për të tretët.
- (6) Vendimet e Drejtorisë kërkojnë *quorumin* e pranisë së shumicës së të gjithë anëtarëve të tij. Drejtoria vendos unanimisht.
- (7) Drejtoria mbledhet të paktën 3 here në muaj. Dispozitat mbi kryerjen e detyrave drejtuese përcaktohen në Rregulloren e brendshme të Drejtorisë e cila miratohet nga Këshilli Drejtues.

Neni 11 Përfaqësimi i Bankës

- (1) Banka përfaqësohet nga dy anëtarë të Drejtorisë, ose nga një anëtar i Drejtorisë së bashku me një nëpunës të autorizuar të nënshkruajë për llogari të Bankës.
- (2) Dhënia e kompetencave të nënshkrimit ose të përfaqësimit një personi të vetëm për të gjithë veprimtarinë e Bankës është e ndaluar.
- (3) Kompetencat e nënshkrimit për llogari të Bankës përcaktohen nga Drejtoria në rregullat e brendshme mbi kompetencat e nënshkrimit dhe miratohen nga Këshilli Drejtues.
- (4) Drejtuesit e njësive organizative (divizione) si dhe drejtorët e degëve të Bankës janë nën vartësinë e Drejtorisë. Në detyrën e tyre si nëpunës me kompetenca nënshkrimi ata janë përgjegjës për administrimin e njësive organizative (divizione) dhe degëve si dhe janë të autorizuar të përfaqësojnë Bankën në lidhje me çështjet e përcaktuara nga Drejtoria sipas paragrafit 3 të këtij neni.
- (5) Përfaqësuesit ligjorë të lartpërmendur të Bankës, kanë të drejtë të emërojnë një përfaqësues "*ad negotia*" për kryerjen e detyrave të veçanta ose të kategorive të detyrave, brenda kufijve të kompetencave të dhëna.

Neni 12 Komiteti i Kontrollit

- (1) Banka ka një Komitet Kontrolli.
- (2) Komiteti i Kontrollit përbëhet nga tre anëtarë të emëruar nga Asambleja e Aksionerëve që ka detyrat si më poshtë:
 - a) Kontrollon dhe mbikëqyr procedurat kontabël dhe të kontrollit të brendshëm të bankës, duke përfshirë procedurat e vendosura nga Banka e Shqipërisë, si dhe mbikëqyr zbatimin e këtyre procedurave dhe kontrollon llogaritë bankare dhe regjistrimet përkatëse;
 - b) Kontrollon zbatimin e rregulloreve e të akteve të tjera dhe i raporton Këshillit Drejtues të Bankës;
 - c) Jep mendime për të gjitha problemet që i kërkohen nga Këshilli Drejtues i Bankës.
- (3) Komiteti i Kontrollit mbledhet rregullisht çdo tremujor të vitit në mbledhje të zakonshme dhe në mbledhje të jashtëzakonshme sa herë thirret nga Këshilli Drejtues i Bankës. Mbledhjet mund të mbahen në Shqipëri apo jashtë saj. Vendimet merren me shumicë votash të anëtarëve të pranishëm. Nuk lejohen abstenime.

- (4) Me kërkesën e tij, Komiteti i Kontrollit mund të asistohet nga dy ekspertë të emëruar nga Këshilli Drejtues i Bankës.
- (5) Asambleja e Aksionarëve të Bankës përcakton shpërblimin për anëtarësinë në Komitetin e Kontrollit.
- (6) Komiteti i Kontrollit miraton rregullat e brendshme të funksionimit duke rregulluar mënyrën e kryerjes së detyrave dhe ushtrimin e veprimtarive të kontrollit.

Neni 13

Llogaritë, Kontrolli i Jashtëm dhe Inspektimi

- (1) Banka mban llogaritë kontabël të duhura dhe përgatit raportet financiare, për të pasqyruar saktë dhe në përputhje me rregullat e metodat kontabël gjenden e saj financiare. Llogaritë kontabël dhe raportet financiare duhet të jenë në formë dhe përmbajtje në përputhje me standardet kontabël kombëtare dhe ndërkombëtare.
- (2) Viti financiar i Bankës është viti kalendarik. Viti i parë kalendarik fillon me regjistrimin e Bankës në Rregjistrin Tregtar.
- (3) Asambleja e Zakonshme e Aksionerëve emëron një ose më shumë ekspertë kontabël të autorizuar, të cilët duhet :
 - a) të ndihmojnë Bankën për mbajtjen në mënyrën e duhur të llogarive kontabël dhe të regjistrimeve financiare, të parashikuara nga ligji;
 - b) të përgatisin raport vjetor së bashku me opinionet e kontrollit, lidhur me paraqitjen e plotë dhe të saktë të gjendjes financiare të Bankës të përgatitura në përputhje me ligjin;
 - c) të shqyrtojnë mjaftueshmërinë e kontrollit të brendshëm dhe të praktikave e procedurave kontrolluese, si dhe të bëjnë rekomandimet përkatëse.

Eksperti kontabël i autorizuar ka të drejtë:

- a) të kontrollojë dhe të shqyrtojë llogaritë kontabël, librat e shoqërisë, dokumentet dhe çdo të dhënë tjetër në arkivat e bankës;
 - b) të kërkojë në çdo kohë nga administratorët, nëpunësit dhe agjentët e bankës të japin informacione për çështje që lidhen me administrimin, drejtimin dhe operacionet. Informacionet përgatiten në formën e parashikuar nga ekspertët kontabël të autorizuar.
- (4) Bilanci kontabël i Bankës, raporti vjetor financiar dhe raporti i ekspertit kontabël të autorizuar për vitin financiar botohen në buletin zyrtar të Bankës.

Neni 14 Shpërndarja e fitimit

- (1) Dividentët që u takojnë aksionarëve me vendbanim jashtë shtetit do t'u transferohen, me kërkesën e tyre, në monedhën e vendit përkatës.
- (2) Dividenti deklarohet nga Këshilli Drejtues në bazë të vendimit të Asamblesë së Aksionarëve sipas ligjit. Herë pas here, Këshilli Drejtues në përputhje me legjislacionin në fuqi, përpara pagesës së një dividenti, vendos mënjanë prej fondit të dividentëve atë shumë që e gjykon për fondin rezervë për t'i përdorur për rrethana të paparashikuara ose për të barazvlerësuar dividentët, ose për ndonjë qëllim tjetër të cilin Këshilli Drejtues e konsideron të arsyeshëm dhe në interes të Bankës.
- (3) Përveç rastit kur Asambleja e Aksionarëve përcakton ndryshe, dividentët janë të pagueshme ditën pasuese të mbledhjes së Asamblesë vjetore të Aksionarëve.

Neni 15 Publikimet e Bankës

Botimet e Bankës si dhe proces-verbalet e vendimeve të organeve të Bankës të parashikuara nga Statuti mbahen në Anglisht. Në rast se ligji kërkon që botimet dhe/ose mbajtja e proces-verbaleve të bëhet në shqip, aksionerëve ose anëtarëve të organit përkatës të Bankës i jepet përkthimi i dokumentit në fjalë në anglisht. Në rast mosmarrëveshje mbi interpretimin e dokumenteve të filla versioni Anglisht ka përparësi për Bankën dhe aksionarët.

Wien, am 19. NOV. 2004

Raiffeisen International Bank-Holding AG


 Mr. Heinz Hödl


 Mrs. Katharina Käffinger

B. Z. 2004/13646

Die Echtheit vorstehender Gesamtfirmazeichnung des Herrn Heinz Hödl als Vorstandsmitglied und der Frau Mag. Renate Kattinger als Gesamtprokuristin der Raiffeisen International Bank-Holding AG (FN 122119m), mit dem Sitz in Wien und der Geschäftsanschrift in 1030 Wien, Am Stadtpark 9 wird bestätigt. Auf Grund der heute vorgenommenen Einsichtnahme in das Firmenbuch bestätige ich gemäß Paragraph neunundachtzig a Notariatsordnung die gemeinsame Vertretungsberechtigung der Vorgenannten für die unter FN 122119m eingetragene Raiffeisen International Bank-Holding AG, mit dem Sitz in Wien. -----
Wien, am 19.(neunzehnten) November 2004 (zweitausendvier) -----
Gebühr € 13,- (Euro dreizehn) entrichtet. -----



DRW
öff. Notar



REPUBLIKA E SHQIPERISE
DHOMA E NOTERISE TIRANE
Nr. *J.333* Regj.

Vërtetohet fotokopja
me origjinalin
TIRANE *26.11.2004*

Kumunar Lulësiq
Alb

B.Z. 2004/13646

Nëpërmjet këtij akti vërtetohet se firmat e Z. Heinz **Hödl** që vepron në anëtarit të Drejtorisë dhe Znj. **Magister Renate Kattinger** që vepron në cilësinë e saj të "Zyrtarit të autorizuar që ka titull të përfaqësimit të përbashkët" të Raiffeisen International Bank-Holding AG (Shoqëri me numër regjistrimi 122119m) me seli ligjore në Vienë, 1030 dhe adresë në ~~Am~~ Stadtpark 9, janë autentike. Në vijim të kontrollit të kryer ditën e sotme pranë Regjistratit të Shoqërive Tregtare, unë vërtetohet, në përputhje me seksionin tetëdhjetë e nëntë të Rregullores së Noterëve Publikë, se zyrtarët e sipërsënuar janë të autorizuar të përfaqësojnë bashkërisht shoqërinë Raiffeisen International Bank-Holding AG, shoqëri e regjistruar me numrin 122119m dhe me seli ligjore në Vienë.-----

Vienë, më 19 (nëntëmbëdhjetë) nëntor 2004 (dymijë e katër).-----

Tarifa 13 euro,-- (trembëdhjetë euro) të paguara -----

Vula

Firma
Dr. Christoph Bieber
Noter

VËRTETIM

Sot, më datë 26. 11. 2004, unë e nënshkruara, Gentiana Koduzi, qytetare shqiptare, lindur në Lushnjë më 03.07.1980 dhe banuese në Tirane, Rr. Kavaja, P. 138, me pasaportë nr. 1444041, vërtetoj që deklarova se versioni shqip i dokumentit bashkëngjitur është një përkthim i njëjtë me originalin i versionit anglisht dhe gjermanisht dhe anasjelltas.

PËRKTHYËSE

Gentiana Koduzi
Gentiana Koduzi

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA E NOTERISË TIRANË
NR. 5334 REP.

VËRTETIM

Unë vërtetoj se sot më datë 26. 11. 2004, në Zyrën e Noterisë, para meje Noteres *Guiljama Saolshaj* u paraqit personalisht Znj. Gentiana Koduzi, qytetare shqiptare, lindur në Lushnjë më 03.07.1980 dhe banuese në Tirane, Rr. Kavaja, P. 138, me pasaportë nr. 1444041, e njohur personalisht prej meje, madhore, me zotësi të plotë juridike dhe për të vepruar, për identitetin e së cilës u binda pasi verifikova pasaportën e saj, e cila më deklaroi se versioni shqip i dokumentit bashkëngjitur është një përkthim i njëjtë me originalin i versionit anglisht dhe gjermanisht dhe anasjelltas, vërtetim të cilin e nënshkroi përpara meje noteres, me vullnetin e saj të plotë dhe të lirë, dhe unë e vërtetoj atë sipas ligjit.



NOTERE

Guiljama Saolshaj
Guiljama Saolshaj